

検定試験比較プロジェクト御協力のお願い

2019年8月23日

ゲーテ・インスティトゥート東京
公益財団法人ドイツ語学文学振興会独検実行委員会

みなさま御健勝のこととお慶び申し上げます。

このたびゲーテ・インスティトゥート東京とドイツ語学文学振興会は、2019年度冬期ドイツ語技能検定試験（独検）において、双方の検定試験のレベルと内容を比較するプロジェクトを実施することになりました。具体的には、準1級の一次試験に合格された方々のうち希望者にゲーテ・インスティトゥートのGoethe-Zertifikat（ゲーテ・ドイツ語検定試験）B2の「Lesen（読む）」と「Hören（聞く）」を、1級の一次試験に合格された方々のうち希望者にC1の「Lesen（読む）」と「Hören（聞く）」を受けていただき、その結果を独検の成績と比較し、双方の試験に求められる能力の共通点と相違点とを探ろうとするものです。

なお、今回のプロジェクトによるゲーテ・ドイツ語検定試験の受験費用はかかりませんが、別途ゲーテ・インスティトゥートへのお申し込みが必要となります。また、個人の成績が、そのまま外部に公表されることはありませんが、ゲーテ・インスティトゥートとドイツ語学文学振興会は、双方の試験結果を相互に共有させていただきますことを御了解ください。

本プロジェクトは対象者全員に強制するものではなく、希望者のみの御参加となります。趣旨を御理解のうえ、多くの方々に御協力いただければ幸いです。よろしくお願いたします。

連絡先・問い合わせ先

【ゲーテ・インスティトゥート東京】

107-0052 東京都港区赤坂 7-5-56 ドイツ文化会館内

TEL：03-3584-3267（語学部直通）

E-Mail：pruefung-tokyo@goethe.de

URL：<https://www.goethe.de/tokyo>

【公益財団法人ドイツ語学文学振興会 独検事務局】

113-0033 東京都文京区本郷 5-29-12-1006

TEL：03-3813-0596（平日 10:00～17:00）

URL：<http://www.dokken.or.jp/>

検定試験比較プロジェクト実施概要

対象者：2019 年度冬期ドイツ語技能検定試験の準 1 級，1 級一次試験合格者

* 対象者には一次試験の可否通知と一緒に申込方法や実施の詳細をお送りします。

実施日：2020 年 1 月 25 日（土）（独検二次試験の前日）

試験会場：ゲーテ・インスティトゥート東京（東京都港区赤坂 7-5-56 ドイツ文化会館内）

実施試験	ゲーテ・ドイツ語検定試験 B2	ゲーテ・ドイツ語検定試験 C1
試験内容	<ul style="list-style-type: none"> ・「Lesen（読む）」 65 分 ・「Hören（聞く）」 約 45 分 	<ul style="list-style-type: none"> ・「Lesen（読む）」 70 分 ・「Hören（聞く）」 約 45 分
対象者	独検準 1 級一次試験合格者（希望者）	独検 1 級一次試験合格者（希望者）
試験日時	2020 年 1 月 25 日（土） 受付 14：00 ～ 試験「読む」 14：15 ～ 15：20 試験「聞く」 15：30 ～ 16：15	2020 年 1 月 25 日（土） 受付 16：30 ～ 試験「読む」 16：45 ～ 17：55 試験「聞く」 18：05 ～ 18：50
受験申込	独検の一次試験に合格した方々には独検二次試験の御案内と一緒にゲーテ・ドイツ語検定試験受験申込方法の御案内も送付します。その受験申込の御案内にしたがって、ゲーテ・インスティトゥート東京の申込専用 Web サイトにて手続きをしてください。お申し込みには独検の受験番号が必要になります。 * 試験当日に「顔写真付きの身分証明書」の御提示が必要です。	
受験料	無料	
申込締切	2020 年 1 月 10 日（金）	
受験票	試験 1 週間前にメールにてお送りします。	
試験結果	2020 年 2 月 7 日（金） ゲーテ・インスティトゥート東京の Web サイトにて発表。詳細は試験日当日に御案内します。 合格証または点数表は、結果発表後 2 週間以内に申込時の登録住所へ送付されます。	2020 年 2 月 7 日（金） ゲーテ・インスティトゥート東京の Web サイトにて発表。詳細は試験日当日に御案内します。 点数表は、結果発表後 2 週間以内に申込時の登録住所へ送付されます。
備考	B2 の試験は、「Lesen（読む）」「Hören（聞く）」「Schreiben（書く）」「Sprechen（話す）」の 4 つのモジュールからなります。各モジュールごとに合格証書が発行されますので、今回のプロジェクトで合格レベルに達した場合は、モジュール別合格証書が発行されます。不合格の方には点数表をお送りします。	C1 の試験は、「Lesen（読む）」「Hören（聞く）」「Schreiben（書く）」「Sprechen（話す）」の 4 つの部門からなり、4 部門すべての合格で「合格証書」が発行されます。今回のプロジェクトでは残念ながら、部門別合格証書は発行されませんが、点数表をお送りします。

*ゲーテ・ドイツ語検定試験の詳細については、ゲーテ・インスティトゥート東京の下記 Web サイトで御確認ください。

◆ゲーテ・ドイツ語検定試験の案内

<https://www.goethe.de/ins/jp/ja/sta/tok/prf.html>

◆ゲーテ・ドイツ語検定試験 B2 の模擬試験

<https://www.goethe.de/ins/jp/ja/sta/tok/prf/gzb2/ue9.html>

◆ゲーテ・ドイツ語検定試験 C1 の模擬試験

<https://www.goethe.de/ins/jp/ja/sta/tok/prf/gzc1/ueb.html>

検定試験比較プロジェクト実施についての FAQ

- Q1. 検定試験比較プロジェクトによるゲーテ・ドイツ語検定試験実施日は都合が悪いのですが、他の日に受けられますか？
- A. 受けられません。
- Q2. 検定試験比較プロジェクトは来年も実施されますか？
- A. 来年以降に実施の予定はありません。
- Q3. ゲーテ・インスティトゥート大阪・京都での実施予定はありますか？
- A. ありません。ゲーテ・インスティトゥート東京のみの実施となります。
- Q4. ゲーテ・ドイツ語検定試験をぜひ受験したいのですが、遠方なので東京までの交通費を負担してもらえますか？
- A. 恐れ入りますが、交通費は自己負担でお願いします。
- Q5. 今回の検定試験比較プロジェクトに参加したいのですが、独検二次試験地を「東京」に変更してもらえますか？
- A. 二次試験地の変更は基本的にはできませんが、ゲーテ・インスティトゥートに申し込む前に独検事務局にお電話で御相談ください。
- Q6. 東京でのゲーテ・ドイツ語検定試験受験を希望しますが、独検の二次試験は東京試験場以外で受けられますか？
- A. 受けられます。

- Q7. 独検準 1 級一次試験に合格しましたが、ゲーテ・ドイツ語検定試験は受験したくありません。受験しなくても良いのでしょうか？
- A. 今回の検定試験比較プロジェクトによるゲーテ・ドイツ語検定試験受験は、強制ではありません。御希望の方のみ、御自身でゲーテ・インスティトゥートの申込 Web サイトから手続きをしてください。
- Q8. 独検の一次試験に不合格だったのですが、ゲーテ・ドイツ語検定試験をぜひ受験したいです。受けられますか？
- A. 受けられません。
- Q9. ゲーテ・ドイツ語検定試験 B2 にすでに合格していますが、今回のプロジェクトに参加して再度受験することはできますか？
- A. 受験可能です。
- Q10. 独検準 1 級受験で一次試験に合格した場合、ゲーテ・ドイツ語検定試験 B2 はすでに合格しているので、C1 を受けてみたいです。C1 を受験することはできますか？
- A. 今回のプロジェクトは準 1 級と B2, 1 級と C1 の比較を行うためのものなので、準 1 級の方は C1 を受験することはできません。同様に、独検 1 級の一次試験合格者は B2 を受験することができません。
- Q11. ゲーテ・ドイツ語検定試験 の「Lesen (読む)」と「Hören (聞く)」の片方だけ受験しても良いですか？
- A. 片方だけの受験は認められません。今回のプロジェクトではゲーテ・ドイツ語検定試験「Lesen (読む)」と「Hören (聞く)」の両方の試験を受けていただきます。
- Q12. ゲーテ・ドイツ語検定試験の試験問題を受験後に持ち帰ることはできますか？
- A. 持ち帰ることはできません。試験終了後に試験問題は回収いたします。
- Q13. ゲーテ・ドイツ語検定試験の過去問題はありますか？
- A. ゲーテ・インスティトゥートの検定試験は過去問題を公表しておりませんので、ホームページ上で公開されている模擬試験で出題形式に慣れてください。
- ・ゲーテ・ドイツ語検定試験 B2 の模擬試験
<https://www.goethe.de/ins/jp/ja/sta/tok/prf/gzb2/ue9.html>
 - ・ゲーテ・ドイツ語検定試験 C1 の模擬試験
<https://www.goethe.de/ins/jp/ja/sta/tok/prf/gzc1/ueb.html>
- また、Hueber 社、Klett 社、Cornelsen 社などから試験向けの参考書が出版されています。インターネット書店や洋書を扱っている書店等で購入可能です。

- Q14. ゲーテ・ドイツ語検定試験 B2 の「Schreiben（書く）」と「Sprechen（話す）」の試験を今回プロジェクトの前後の時期に受けたら総合的に判断してもらえますか？
- A. はい。試験結果を総合的に判断します。
- Q15. 今回のプロジェクトのゲーテ・ドイツ語検定試験 B2 の合否は、ゲーテ・インスティトゥートの次の試験の申し込みに関に合う時期に教えてもらえますか？
- A. 2月の試験申し込みには間に合いませんが、3月の試験には間に合います。
- Q16. ゲーテ・ドイツ語検定試験 C1 は次の3月の試験の一部とみなしてもらえますか。
- A. できません。
- Q17. ゲーテ・ドイツ語検定試験 C1 の Sprechen が前回合格点に達しているのですが、今回プロジェクトを受けて合格点に達したら総合的な合格証が発行されますか。
- A. 今回は Lesen と Hören のみ実施するので、Lesen、Hören、Schreiben からなる筆記試験をすべて受験したことにならないため、合格証は発行されません。
- Q18. 今回の比較プロジェクトに参加したが、ゲーテ・ドイツ語検定試験で合格点に達した人がどのくらいいるのか、パーセンテージなど知ることはできますか。
- A. 公開の予定はありません。

上記 FAQ を読んでも解決しない場合は、ゲーテ・インスティトゥート東京 もしくは独検事務局までお問い合わせください。